Облікова картка дисертації

I. Загальні відомості

Державний обліковий номер: 0413U000912

Особливі позначки: відкрита

Дата реєстрації: 01-04-2013

Статус: Захищена

Реквізити наказу МОН / наказу закладу:

II. Відомості про здобувача

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Терехова Віра Ігорівна

2. Terekhova Vira Igorivna

Кваліфікація:

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Вид дисертації: кандидат наук

Аспірантура/Докторантура: так

Шифр наукової спеціальності: 13.00.04

Назва наукової спеціальності: Теорія і методика професійної освіти

Галузь / галузі знань: Не застосовується

Освітньо-наукова програма зі спеціальності: Не застосовується

Дата захисту: 25-03-2013

Спеціальність за освітою: 7.08.02.03

Місце роботи здобувача: Державний заклад "Південноукраїнський національний педагогічний університет імені К.Д. Ушинського"

Код за ЄДРПОУ: 02125473

Місцезнаходження: 65020, м. Одеса, вул. Старопортофранківська, 26

Форма власності:

Сфера управління: Міністерство освіти і науки, молоді та спорту України

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

III. Відомості про організацію, де відбувся захист

Шифр спеціалізованої вченої ради (разової спеціалізованої вченої ради): Д 41.053.01

Повне найменування юридичної особи: Державний заклад "Південноукраїнський державний педагогічний університет імені К.Д.Ушинського"

Код за ЄДРПОУ: 02125473

Місцезнаходження: вул. Старопортофранківська, 26, м. Одеса, Одеська обл., 65020, Україна

Форма власності:

Сфера управління: Міністерство освіти і науки України

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

IV. Відомості про підприємство, установу, організацію, в якій було виконано дисертацію

Повне найменування юридичної особи: Державний заклад "Південноукраїнський національний педагогічний університет імені К.Д. Ушинського"

Код за ЄДРПОУ: 02125473

Місцезнаходження: 65020, м. Одеса, вул. Старопортофранківська, 26

Форма власності:

Сфера управління: Міністерство освіти і науки, молоді та спорту України

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

V. Відомості про дисертацію

Мова дисертації:

Коди тематичних рубрик: 14.35.07

Тема дисертації:

1. Підготовка майбутніх перекладачів до міжкультурного спілкування у навчально-виховному середовищі педагогічного університету

2. Future translators training in cross-cultural communication within the teaching and educational environment of the pedagogical university

Реферат/анотація:

1. Об'єкт - професійна підготовка майбутніх перекладачів у навчально-виховному середовищі педагогічного університету. Мета - теоретично обґрунтувати й експериментально апробувати педагогічні умови підготовки майбутніх перекладачів до міжкультурного спілкування у навчально-виховному середовищі педагогічного університету. Методи - теоретичні, емпіричні, статистичні. Теоретичні результати і новизна - визначено педагогічні умови підготовки майбутніх перекладачів до міжкультурного спілкування у навчально-виховному середовищі педагогічного університету, компоненти підготовленості майбутніх перекладачів до міжкультурного спілкування (мотиваційний, когнітивний, операційно-рефлексивний, полікультурний), її критерії (настановний, знаннєвий, когнітивний, професійно-культурологічний) і показники; розроблено

експериментальну модель реалізації педагогічних умов підготовки майбутніх перекладачів до міжкультурного спілкування у навчально-виховному середовищі педагогічного університету. Практичні результати - розроблено, апробовано та впроваджено в навчальний процес вищої школи методику діагностики рівнів підготовленості майбутніх перекладачів до міжкультурного спілкування, навчально-методичний посібник "Міжкультурне спілкування в сучасному світі", систему тренінгів, творчих завдань, ігор, дидактичних матеріалів, методичні рекомендації щодо підготовки майбутніх перекладачів до міжкультурного спілкування у навчально-виховному середовищі педагогічного університету. Ступінь упровадження - висока. Сфера (галузь використання) - педагогічна, вищі навчальні заклади.

2. Object - professional training of future translators within the teaching and educational environment of the pedagogical university. Purpose - to ground theoretically and approve experimentally the pedagogical conditions of future translators in cross-cultural communication within the teaching and educational environment of the pedagogical university. Methods - theoretical, empirical, statistic. Theoretical results and novelty - the pedagogical conditions of future translators training in cross-cultural communication within the teaching and educational environment of the pedagogical university, the components of preparedness of future translators in cross-cultural communication (motivational, cognitive, operational and reflexive, polycultural), the criteria (aim-oriented, knowledge-based, evaluating, professional and culturological) and indices have been defined; the experimental model aimed at realization of pedagogical conditions of future translators training in cross-cultural communication within the teaching and educational environment of the pedagogical university has been developed. Practical results - the methodology of diagnostics of levels of preparedness of future translators in cross-cultural communication, the teaching aid 'Cross-cultural communication in the modern world', the system of trainings, creative tasks, games, didactic materials, methodological recommendations as to preparation of future translators in cross-cultural communication within the teaching and educational environment of the pedagogical university in the teaching process of higher educational establishments have been developed, approved and put into practice. Efficiency of introduction is high. Branch - pedagogical, higher educational establishments.

Державний реєстраційний номер ДіР:

Пріоритетний напрям розвитку науки і техніки:

Стратегічний пріоритетний напрям інноваційної діяльності:

Підсумки дослідження:

Публікації:

Наукова (науково-технічна) продукція:

Соціально-економічна спрямованість:

Охоронні документи на ОПІВ:

Впровадження результатів дисертації:

Зв'язок з науковими темами:

VI. Відомості про наукового керівника/керівників (консультанта)

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Курлянд Зінаїда Наумівна

2. Kurliand Zinaida Naumivna

Кваліфікація: д.пед.н., 13.00.01

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Додаткова інформація:

Повне найменування юридичної особи:

Код за ЄДРПОУ:

Місцезнаходження:

Форма власності:

Сфера управління:

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

VII. Відомості про офіційних опонентів та рецензентів

Офіційні опоненти

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Редькіна Людмила Іванівна

2. Редькіна Людмила Іванівна

Кваліфікація: д.пед.н., 13.00.01

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Додаткова інформація:

Повне найменування юридичної особи:

Код за ЄДРПОУ:

Місцезнаходження:

Форма власності:

Сфера управління:

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Тархова Любов Анатоліївна

2. Тархова Любов Анатоліївна

Кваліфікація: к.пед.н., 13.00.04

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Додаткова інформація:

Повне найменування юридичної особи:

Код за ЄДРПОУ:

Місцезнаходження:

Форма власності:

Сфера управління:

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

Рецензенти

VIII. Заключні відомості

Власне Прізвище Ім'я По-батькові голови ради Богуш Алла Михайлівна

Власне Прізвище Ім'я По-батькові головуючого на засіданні Богуш Алла Михайлівна

Відповідальний за підготовку облікових документів

Реєстратор

Керівник відділу УкрІНТЕІ, що є відповідальним за реєстрацію наукової діяльності Юрченко Т.А.